



二零零三年三月三十一日
(以港幣列示)
at 31 March 2003
(Expressed in Hong Kong dollars)

| | | 本集團 | | 本公司 | | |
|---------------------|--|-----------|-----------|-------------|---------|---------|
| | | The Group | | The Company | | |
| | | 2003 | 2002 | 2003 | 2002 | |
| | | 千元 | 千元 | 千元 | 千元 | |
| | | \$'000 | \$'000 | \$'000 | \$'000 | |
| 附註 | Note | | | | | |
| 非流動資產 | Non-current assets | | | | | |
| 固定資產 | Fixed assets | 13 | 3,617,499 | 3,637,718 | 80,000 | 87,000 |
| 於附屬公司的投資 | Investments in subsidiaries | 14 | — | — | 189,603 | 193,842 |
| 待發展土地 | Land held for development | 15 | 26,306 | 31,033 | — | — |
| 其他證券投資 | Other investments in securities | 16 | 19,127 | 23,094 | — | — |
| | | | 3,662,932 | 3,691,845 | 269,603 | 280,842 |
| 流動資產 | Current assets | | | | | |
| 存貨 | Inventories | | 2,227 | 2,435 | — | — |
| 應收賬款、訂金及 預付款 | Accounts receivable, deposits and prepayments | 17 | 20,201 | 22,266 | 798 | 941 |
| 現金及現金等價物 | Cash and cash equivalents | 18 | 346,483 | 311,842 | 24,246 | 33,533 |
| | | | 368,911 | 336,543 | 25,044 | 34,474 |
| 流動負債 | Current liabilities | | | | | |
| 銀行貸款(有抵押) | Bank loans — secured | 21 | 6,400 | 6,400 | — | — |
| 應付賬款、其他應付款 及應計費用 | Accounts payable, other payables and accruals | 19 | 37,097 | 38,198 | 1,445 | 1,283 |
| 已收訂金 | Deposits received | | 35,734 | 32,241 | 2,022 | 2,133 |
| 長期服務金準備 | Provision for long service payments | 20 | 8,678 | 8,539 | — | — |
| 應付稅項 | Tax payable | 8(b) | 22,084 | 19,424 | 101 | 294 |
| | | | 109,993 | 104,802 | 3,568 | 3,710 |
| 流動資產淨值 | Net current assets | | 258,918 | 231,741 | 21,476 | 30,764 |
| 資產總值減流動負債 | Total assets less current liabilities | | 3,921,850 | 3,923,586 | 291,079 | 311,606 |

| | | 本集團 | | 本公司 | |
|---------------|--------------------------------|-----------|-------------|-------------|---------|
| | | The Group | | The Company | |
| | | 2003 | 2002 | 2003 | 2002 |
| | | 千元 | 千元 | 千元 | 千元 |
| | | \$'000 | \$'000 | \$'000 | \$'000 |
| 非流動負債 | Non-current liabilities | | | | |
| 銀行貸款(有抵押) | Bank loans — secured | 21 | (5,600) | (12,000) | — |
| 應付政府地價 | Government lease | | | | |
| | premiums payable | 22 | (2,543) | (2,573) | — |
| 遞延稅項 | Deferred taxation | 23(a) | (1,839) | (1,667) | — |
| | | | (9,982) | (16,240) | — |
| 少數股東權益 | Minority interests | | (1,889,285) | (1,876,763) | — |
| 資產淨值 | NET ASSETS | | 2,022,583 | 2,030,583 | 291,079 |
| 資本及儲備 | CAPITAL AND RESERVES | | | | |
| 股本 | Share capital | 24 | 118,683 | 118,683 | 118,683 |
| 儲備 | Reserves | 25 | 1,903,900 | 1,911,900 | 172,396 |
| | | | 2,022,583 | 2,030,583 | 291,079 |
| | | | | | 311,606 |

董事會於二零零三年七月十日核准並許可發出。

Approved and authorised for issue by the Board of Directors on 10 July 2003

董事
鍾輝煌

董事
鍾瓊林

Cheong Hooi Hong
Director

Cheong Kheng Lim
Director

第35至第81頁的附註屬本賬項的一部分。

The notes on pages 35 to 81 form part of these accounts.